

**29. Landesagentur für Umwelt**

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 26.02.2021

Bearbeitet von / redatto da:
 Birgit Biasion
 Tel. 0471 411806
 birgit.biasion@provinz.bz.it

BERGMILCH Südtirol Gen.u.landw.Ges.
 Werk Bruneck
 Innsbruckerstr.43
 39100 BOZEN

Gemeinde Bruneck
 Rathausplatz 1
 39031 Bruneck

Zur Kenntnis: Amt für Luft und Lärm
 Per conoscenza: Amt für Abfallwirtschaft
 Amt für Gewässerschutz
 Labor für Wasseranalysen und Chromatografie
 Labor für Luftanalysen und Strahlenschutz

Nicht wesentliche Änderung der Integrierten Umweltgenehmigung vom 24. April 2013 Prot. Nr. 238776 i.g.F. aufgrund der Erhöhung der Abwassermenge

Die integrierte Umweltgenehmigung für die Bergmilch Südtirol Gen.u.Landw.Ges. – Werk Bruneck wurde am 24. April 2013 Prot. Nr. 238776 erlassen und am 11. Mai 2016 und am 13. Februar 2018 geändert.

Am 2. Oktober 2020 hat die Bergmilch Südtirol Gen.u.Landw.Ges. das Ansuchen zur Erhöhung der Abwassermenge eingereicht.

Am 10. Februar 2021 hat die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich gemäß Art. 5 des Landesgesetzes vom 5. April 2007 Nr. 2, nach Feststellung, dass es sich nicht um eine wesentliche Änderung der Anlage handelt, ein positives Gutachten zur Abwassererhöhung abgegeben.

Die Landesagentur für Umwelt

ändert

die integrierte Umweltgenehmigung der der Bergmilch Südtirol Gen.u.Landw.Ges. – Werk

Modifica non sostanziale dell'autorizzazione integrata ambientale del 24 aprile 2013 n.prot. 238776 e.s.m. in seguito all'aumento della quantità di acque reflue

L'autorizzazione integrata ambientale per la Latte Montagna Alto Adige Soc.Agr.Coop.– stabilimento di Brunico è stata rilasciata in data 24 aprile 2013 n. prot.238776 e modificata in data 16 maggio 2016 e 13 febbraio 2018.

In data 2 ottobre 2020 la ditta Latte Montagna Alto Adige Soc.Agr.Coop. ha presentato la domanda per l'aumento della quantità di acque reflue.

In data 10 febbraio 2021 la Conferenza di servizi in materia ambientale ai sensi dell'art. 5 della legge provinciale 5 aprile 2007 n. 2, constatato che trattasi di una modifica non sostanziale dell'installazione, ha rilasciato un parere positivo all'aumento della quantità di acque reflue.

L'Agenzia provinciale per l'ambiente

modifica

l'autorizzazione integrata ambientale di Latte Montagna Alto Adige Soc.Agr.Coop.–



Bruneck, 24. April 2013 Prot. Nr. 238776
i.g.F. wie folgt:

c) BEREICH ABWÄSSER

1. Bei der Ableitung A1 (Neutralisationsanlage und Ölabscheider für Waschplatz/interne Tankstelle) in die Schmutzwasserkanalisation sind die Emissionsgrenzwerte gemäß der Anlage E des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8 einzuhalten, sowie folgende Emissionsgrenzwerte:

Maximale Abwassermenge:	970 m ³ /d
CSB max.:	3.700 kg/d
Gesamtstickstoff:	120 kg/d
pH:	5,5 - 9,5.

Als Kontrollpunkt I1 ist das automatische Probenahmegerät nach der Neutralisationsanlage festgelegt.

Die von diesem Verwaltungsakt nicht geänderten Vorschriften der Integrierten Umweltgenehmigung vom 24. April 2013 Prot. Nr. 238776 bleiben aufrecht.

Gegen die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von dreißig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt
Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente
Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

stabilimento di Brunico del 24 aprile 2013 n. prot.238776 e.s.m., come segue:

c) SETTORE ACQUE REFLUE

1. Allo scarico A1 (impianto di neutralizzazione e disoleatore per impianto di lavaggio/distributore interno) nella rete fognaria nera devono essere rispettati i valori limite di emissione dell'allegato E della legge provinciale 18.06.2002, n. 8, nonché i seguenti valori limiti di emissione:

Portata massima di scarico:	970 m ³ /d
COD max.:	3.700 kg/d
Azoto totale:	120 kg/d
pH:	5,5 - 9,5

Quale punto di ispezione I1 è fissato il campionatore automatico a valle dell'impianto di neutralizzazione.

Restano confermate le prescrizioni dell'autorizzazione integrata ambientale del 24 aprile 2013 n. prot.238776 non modificate dal presente provvedimento.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di trenta giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 82af10
unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.02.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 01.03.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 01.03.2021